

# MAGYAR LÁPI

+ 3 lei

Taxa postală plătită în  
aprobării Dir. Gen. PT



Ngs. Ramaszetter Róbert unak  
HUNGARIA  
Disztér 1-2 Budapest

Primredactor și redactor responsabil:  
**dr. Paál Árpád**

VII. — 112 (1826) Óradea, 1938. mai. 21

Primcolaborator: **dr. Gyáriás Elemér**

## Miron Cristea miniszterelnök öt napig marad távol az országból

### Csütörtökön este utazott el lengyelországi látoga- tására a patriarcha kormányzó

Bucuresti. Saját tud. Miron Cristea patriarcha csütörtökön este 8 óra 45 perckor elutazott a fővárosból, hogy Lengyelországban vizsgálja Dionisie mitropolita látogatását. Az állomáson Argetoianu, Calinescu, Iamandi, Ghelmegeanu, Ralea és Marinescu miniszterek, több alminiszter, Richard Franasovici, Romá-

nia varsói nagykövete, továbbá egyházi méltóságok s a lengyel követség számos képviselője üdvözölték. A patriarcha az utazás idejével együtt öt napig marad távol az országból s ez idő alatt Argesanu honvédelmi miniszter lesz a helyettes miniszterelnök.

## Szücsaut teljesen el- foglalták a japánok

### A környéken összpontosított kínai hadsereg nagyobb- része korábbi visszavonulással kiszabadult a bekerítés- ből. A még visszamaradt 200.000 főnyi kínai fejezsett meneküléssel igyekeznek kiszabadulni. A japán hadsereg újabb bekerítő előretörése északnyugatról

Sanghaiból jelentik: A japán főhadiszállás részletes jelentésben számol be a szücsauti harcok eredményéről. Eszerint a japán haderőknek sikerült csütörtök estére Szücsau városát teljes egészében elfoglalni. A kínai csapatok kivonultak a városból, de ez a kivonulás több irányban fejezsett menekülést jelent. Japán jelentés szerint a kínai harcokkal Szücsaunál teljesen összeomlott. Az ottan még ellenállásra csoportosult 200 ezer főnyi (a Litsunien táborok vezetése alatt álló) kínai hadsereg a várostól délkelet felé vonul vissza és a japán csapatok szívósan üldözik a menekülő kínaiakat.

Amint tegnap jelentettük, arról van szó, hogy Csanghaicsek tábornagy által a Lungjai vasúthoz összpontosított összes kombattans kínai haderő a teljes bekerítés veszélyéből kiszabaduljon. A most menekülő 200 ezer főnyi kínai is ezt a szabadulást elérheti, ha siet a me-

neküléssel. Előttük azonban az a kínai elitcsoporthoz álló és 300 ezer főnél is többre menő hadsereg már visszavonult Kweitő és Kai-feng irányában és környékére. Ez a hadsereg rész egyelőre tehát megszabadult a bekerítéstől, bár még mindig nincs a veszélyen kívül, ha északnyugat felől is a Lungjai-vasut nyugati középpontjára, Singanra a japán előnyomulás továbbhatol.

Valami ilyent sejtet az a legújabb jelentés, hogy a japánok a San-zi tartományban levő nagy csatornán, Hangesung és Csinling-san között (Singan város mögött nyugatra átkeltek s a nunkhai vasútvonalon (a Lungjai-vasúthoz vezető szárnyvonal délnyugat felől) több vasuti szerelvényt elfogtak, mely nagymennyiségű hadianyagot szállított a Lungjai-vasutnál operáló nagy kínai sereg részére.

## Hogyan magyarazzák az angolok a Szücsau körüli harcokat?

### Ők is beismerik, hogy a kínaiakat bekerítés veszélye fenyegeti

Londonból jelentik: Ideérkező kedd reggeli jelentések szerint a Lungjai-vasut birtoklásáért megindított nagy csata, amint a sanghai lapok is jelentik, változatlan hevességgel folyik tovább. Az északról és dél felől közeledő japán csapatok kedden reggel Szücsautól nyugatra is már csak 5 kilométerre voltak egymástól. Kedden estére tervezték az egyesített két hadoszlop felvonulását Szöcsau, a Lungjai-vasut fontos gőcpontja ellen. (Azóta a Szöcsau elfoglalása is már megtörtént).

A japán csapatok a Lungjai-vasut bizonyos szakaszainak a megsemmisítésére törekednek, hogy megakadályozhassák a kínaiak számára

történi anyagszállítást és egyben a visszavonulás útját is elvágják. Szöcsau védelmére összpontosított 250 ezer főnyi kínai hadsereget a bekerítés veszélye fenyegeti. A japánok a város közvetlen közelében vannak. A menekülők felgyújtották a várost, amelynek elfoglalása rövid idő kérdése.

A japánok szerdán légitámadást intéztek Szöcsau város fontosabb katonai pontjai ellen. A telefonközpontot és a rádióállomást teljesen szétrombolták. Ugyancsak légitámadást intéztek a Lungjai-vasut több pontja ellen is azzal a céllal, hogy a kínai menekülő sereg visszavonulását megakadályozzák.

## A csehszlovák statutum

(S. I.) — A távirati jelentések szerint a csehszlovák kormány a legközelebbi napokban közzé teszi, talán már közzé is tette az új kisebbségi statutumot, mely tíz fejezetből és négyszáz szakaszból áll. A tervezetről egyelőre csak annyi ismeretes, hogy a szudéta-németek nem fogadják azt el, mert követeléseiknek még öt százalékat sem teljesíti. Legalább is így nyilatkozott a kérdésről egyik vezetőjük.

A statutum így mindenesetre a legközelebbi napok nemzetközi érdeklődésének központja lesz. Érdeklődésre számíthat tehát a statutum alapjának. Csehszlovákia nemzetiségi viszonyainak részletes ismertetése.

A csehszlovák köztársaság fennállása óta két népszámlálást rendeztek: 1921-ben és 1930-ban. Mindkét népszámlálásnál megkérdezték a lakosságtól nemzetiségét is. A prágai statisztikai hivatal ezenkívül a köztársaság mai területére átszámította és külön kiadta az 1910. évi magyar és osztrák népszámlálások adatait. Számok tehát bőségesen vannak rendelkezésre, az összehasonlítás azonban mégsem könnyű.

Zavarják ezt a lehetőséget az elvi eltérések, melyek az egyes népszámlálások szempontjai között vannak. A régiéket az anyanyelv iránt érdeklődtek, az újak a nemzetiséget akarják megállapítani. A régiéket ezenkívül egyáltalán nem szerepeltek egyes nemzetiségek, melyek az újban jelentős eltolódásokat okoztak. Első helyen áll a kérdésben a zsidóság átalakulása önálló nemzetiséggé és ha kisebb mértékben is, de hasonló szerepet játszik a cigányság.

1930-ban 7.4 millió csehet számoltak össze, kik az ország egész lakosságának 51.1 százalékát alkották. Ugyanezen a területen 1910-ben 6.3 millió ember vallotta magát cseh anyanyelvűnek, ami a lakoságnak 46.9 százaléka volt.

1930-ban 2.2 millió volt a szlovákok száma, vagyis 15.8 százalék. 1910-ben 1.7 millió volt szlovák anyanyelvű, ami 12.6 százalékot tett ki.

A szudéta-németiséget, mely körül ma a csehszlovák kérdés forog, 1930-ban a csehszlovák statisztika 3.2 millióban állapította meg, míg az utolsó osztrák népszámlálás ezen a területen 3.8 millió német anyanyelvű állampolgárt számlált össze.

A magyarok az 1930. évi statisztikában 691.923 lélekkel szerepeltek. 1910-ben a magyar népszámlálás itt 1.069.978 magyar nyelvű honpolgárt talált.

A nagy különbségnek, természetesen, magyarázatai is vannak. Az egyik az, hogy igen nagy számú magyar a hatalomváltás után elhagyta ezt a területet. A csökkenésnek másik oka, hogy a szlovenszói és rusinszói zsidóság az új uralom alatt zsidó és csehszlovák nemzetiségűnek vallotta magát. Míg 1910-ben ezen a címen egyetlen zsidó sem fordul elő a statisztikában, addig 1930-ban 72.678 lélek szerepel a zsidó nemzetiség rovatában. Érdekes, hogy a zsidóság az egykoron magyar területeken sokkal nagyobb mértékben vallotta magát zsidó nemzetiségűnek, mint Csehszlovákiának osztrák eredetű részeiben. Míg ugyanis Szlovénországban és Ruténiában a zsidóságnak zionista része 92.7 százalékgig ér el, addig a történelmi Csehországban ez a százalék mindössze 20.3, mivelhogy 1930-ban még az ottani zsidóknak 80 százaléka nagyrészt csehnek, részben pedig németnek vallotta magát. Ezzel

szemben Szlovénia zsidó lakosságából 9728, Ruszinszkóban mindössze 5870 fő vallotta magát magyarnak.

A harmadik ok, ami a magyarság lélekszámának ezt a feltűnő csökkenését magyarázza az, hogy igen nagyszámu magyarnak nincsen meg az állampolgársága, ezek pedig ebben a számban nem szerepelnek. Hozzászámítva azokat a magyarokat, kiknek vitás az állampolgársága, a csehszlovák hivatalos statisztika szerint is 708.142 a magyarok lélekszáma, ami az egész állam lakosságának 4,8 százaléka. Szlovénia népességének pedig 17,8 százaléka. Vannak azonban becslések, melyek szerint a magyarság száma 1 milliót is meghaladja 1930-ban, sőt mintegy 1,09 millió lehetett.

A többi nemzetiségek a következőképpen oszlanak meg az 1930. évi népszámlálás szerint: zsidó 185.642 (1,3%), lengyel 81.737 (0,6%), román 13.004 (0,1%), cigány 32.269 (0,2%), szerb, horvát, szlovén 3113, egyéb vagy ismeretlen nemzetiség 1310 fő.

Érdekes ebben a statisztikában az a folyamat, ahogy a cigányság nemzeti öntudata ébred. 1921-ben az első csehszlovák népszámlálás-

son csak 8878 ember vallotta magát cigány nemzetiségűnek, míg 1930-ban ezeknek a száma 32.209 főre szökött fel.

Meg kell még jegyeznünk azt is, hogy ezeken a területeken 1910-ben mindössze 82.362 idegen állampolgárt számoltak össze, míg ezeknek a száma 1921-ben 238.961, 1930-ban pedig 249.971 lelket tett ki. Ebben a számban foglaltatnak bent többek között azok a szlovénköi

magyarok is, akiknek vitás az állampolgársága, ámbar az új uralom Szlovénia földjén találta őket. Ez a szám tehát eléggé tekintélyes és magyarázza a magyar kisebbségi lakosság csökkenésének feltűnő mértékét, melyről fentebb szoltunk.

Ez az a nemzetiségi alap, melyre a kisebbségi statutum 10. fejezetének 400 szakasza felépül.

## Egy jugoszláv hajó fedélzetén felavatták a Fekete- és Adriai-tengerek közti első tengeri utat

A felavatás nagy ünnepiességgel történt meg

Bucuresti. Saját tud. Constantából jelentik: A Lovcen nevű jugoszláv hajón ünnepség keretében avatták fel az első Balkán-szövetség

államai közti tengeri-útvonalat, amely össze fogja kötni a Fekete-tengert az Adriai-tengerrel. érintve a Balkán-szövetség államainak kikötőit, valamint általában azoknak a tengereknek a kikötőit, amelyeken áthalad.

Az ünnepségen jelent volt Ducici Ivan, Jugoszlávia bucaresti követe, míg a román kormányt, illetve a légügyi- és tengerészeti minisztériumot Pais admirális képviselte. Délben bankett volt, amelyen beszédek hangzottak el. Pais admirális, továbbá Trancu-Iasi volt miniszter, a Balkán Barátság Egyesület elnöke s végül Ducici jugoszláv követ méltatták a Balkán-szövetség létének fontosságát s az új tengeri útvonal megteremtésének jelentőségét. Ez az útvonal hozzá fog járulni ahhoz — állapították meg a szónokok — hogy a Balkán-szövetség tagállamai közötti kapcsolat még szorosabbra fűződjék.

### Időjárás

A bucaresti időjárásutató intézet jelentése szerint a várható időjárás: Élénk déli, később északnyugati szél, változó felhőzet, nyugaton eső. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

## Az olasz uralkodó németországi látogatása

Berlinben cáfolják, hogy már június hó végén sor kerül a berlini útra. — Az olasz király és császár Siracuzába utazott, onnan Libiába megy tovább

Berlinből jelentik: Ellenőrizhetetlen olasz forrásból az a hír terjedt el, hogy Victor Emánuel olasz császár és király elfogadta Hitler német kancellár meghívását és az olasz uralkodópár június hó második felében ellátogat Berlinbe.

Most illetékes német körök megcáfolják ezt a hírt. A hivatalos közlés szerint nem lehet szó Victor Emánuel júliusi látogatásáról, elsősorban azért, mert július a szabadságolás hónapja, amikor a királyi pár fogadtatását nem lehetne

keilő fényvel megrendezni. Másodsorban azért nem kerülhet sor a látogatásra, mert Berlinben július a legmelegebb hónap, amely semmiképpen sem alkalmas ilyen ünnepélyes esemény megrendezésére.

Amint máskülönb Rómából jelentik, Victor Emánuel olasz császár és király csütörtökön Siracuzába utazott, ahonnan Libiába indul a gyarmatok megtekintésére.

## Nyaralás

Irtó: Simor Miklós

Harom éven keresztül egyetlen egyszer sem hagyták el egymást hosszabb időre. Ha néhány óráig külön töltöttek, utána apróra kikérdezték hol voltál, mit csináltál, gondoltál-e rám?

Szerették egymást. Végtelen szeretettel. S azt hitték, ez örökké így tart majd.

Aztán elkövetkezett a harmadik év nyara és az asszony elkiváncszott. A férfi nem hagyhatta el a várost, de bele kellett egyeznie, hogy az asszony elmenten valamerre. Külföldi ismerősök hívták meg magukhoz, az ő ismerősei, akiket a férfi soha sem látott. Az asszony lefeszte előtte az egész fémháló. Elmondta, hogy milyen kedves, egyszerű emberek, náluk lakik majd, az egész nyaralásról csak az utiköltséget kell megfizetnie. Egyébként sem látta még a Szigetországot, most itt az alkalom, vétek lenne elmulasztani — és a férfi rábólintott, igaz van, utazzon el. Szerette, hát nem tudta a kérését megtagadni. Még ő loholt az utlevél, a vízumok után, eljárt a menetjegyirodában, aztán, amikor elkövetkezett az utolsó nap, kikísérte az asszonyt a pályaudvarra.

— Nos... itt vagyunk — mondta.

— Igen... — felelt az asszony.

A férfi a vonatot kezdte vizsgálni. Nézte, kik lesznek az asszony utitársai. A hálókocsi kétszemélyes fülkéjébe egy fiatal, kedves kislány szállt be.

Összenéztek. Ez jó hely. Az asszony ugyanis attól tartott, hogy valami kellemetlen, köhögős vénasszony utitársat kap, a férfi... ő még ennél is rosszabbra gondolt.

Az indulás ideje közeledett. Egyre a perron óráját nézték, számolták magukban a perceket. Aztán elolvasták a felírásokat a hálókocsin. Láták, hogy a kocsi Athénből jött és az asszony felszállt.

— Istenem, mekkora utat tett meg!

— És mekkorát tesz meg még ezután — mondta a férfi.

Az idegen kislány elbucszott anyjától és egy fiatalembertől, aki valószínűleg a hátyja volt, bezárt a fülkébe, könyvet vett elő és olvasásba mélyedt. A férfi irigyen nézte őket. Hiszen könnyen váltak el, gondolta.

Két perc volt még.

— Szállj be, édes, mingyárt indultok — szöjt a férfi.

Az asszony szemében könny csillogott. De az arcán mosoly ragyogott, amely elárulta, hogy örül az utazásnak. A férfi elborultan nézte, de a közeli szabadság őt is megbízsergette. Arra gondolt, hogy most egyedül lesz. Egyedül egy teljes hónapig, talán tovább is. Felkeresheti a régi barátokat, a régi helyeket.

Az asszonyra tekintett s hirtelen összeszorult a szíve.

— Hát elmérem? — kérdezte, hogy megtörje a csendet, és érezte, hogy az ő szeme is repdesni kezd.

A vonatvezető-jelt adott, a kalauzok felemeltek karjukat.

Összeültek.

— Tessék beszállni — szöjt le az ablakból a hálókocsi-ember.

A következő pillanatban a kerekék észrevétlenül megmozdultak s a mindössze néhány kocsiból álló szerelvény lassan, hangtalanul megindult.

A férfi követte a vonatot. Az asszony kihajolt az ablakon. Még fogták egymás kezét, nem tudtak elszakadni. Aztán a mozdony mélyet sóhajtott és gyorsítani kezdett. A férfi nem tudott tovább futni, elengedte az asszony kezét.

Megállt. Érezte, hogy egy rész kiszakadt belőle s a helyén nagy, tárogató seb maradt.

A vonat ablakából még mindig intgettek. Az asszony nézte a férfit, haját lobogtatni kezdte a szél. Nézte a férfit, szerelmesét, pajtását s etársát, akivel eddig minden gondolatát, egész életét megosztotta s akiőt most elszakad.

A férfi talán már nem is látta. A szomszéd fülkét nézte, amelynek ablakából vidámarcu fiatalember hajolt ki és elnéző mosollyal bólgatott vissza. A férfi úgy érezte, hogy ez a mosoly neki szól.

Keze előre lendült, lába megrándult, mintha futni akart volna a vonat után, hogy megállítsa. Nem tudott elmenni. Várta, hogy történjék valami meghuzzák a vészféket, vagy hirtelen visszafelé kezdjen jönni a vonat. Mert ez nem lehet, az asszony nem mehet el, hiszen nem

igaz ebben az egész világban semmi, de semmi, csak ők ketten... Pillanatig még arra is gondolt, hogy taxiba ül, a következő állomáson utóleri a vonatot, aztán együtt visszajönnek és nem hagyják el, nem is próbálják elhagyni egymást többé soha.

Észbekapott elszégyelte magát. A pályaudvar már kiürült, új szerelvényt toltak be az üres sínparra.

Amikor kilépett az üvegtető alól a forgalomtól nyugsgó térre, egyszerre reszakadt nagy árvasága. Üres és kietlen volt a város. Mihez kezdjen most? Megnézte az óráját: dél volt.

Darabig céltalanul dögögött, akkor felszállt egy villamosra. Egyszerre nagy fáradtság és álmoság lepte meg. Hazamegy, gondolta, lefekszik és fel sem kel, amíg az első levő meg nem érkezik az asszonytól. Már nem érdekelték a régi barátok, utálta ezt a „szabadságot” amivel semmit sem tudott kezdeni.

Othton, mielőtt elaludt, újra felmerült előtte a vonaton látott fiatalember csinos, jókedvű arca, elnéző és kissé gunyos mosoly. Azóta biztosan megismerkedtek, gondolta. A fiu edvarias, szolgálatkész... vonaton könnyen megy az ilyesmi. Végeredményben nincs is benne semmi. Németországban vagy Svájcban majd leszáll, addig elszórakoztatja az asszonyt vacsoránál kiszolgálja az étkezőkocsiban, vizet télt neki és sellemes, jelentéktelen kis történeteket mesél, hogy muljon az idő...

Aludt, ébredt, újra elaludt, újra felébredt.

Két napig birta. Akkor összepakkolt és rohan az állomásra. Másnap éjjel megérkezett a felesége ismerőseivel.

— Anna? — állott meg a küszöbön.

Azok nem értették:

— Most kaptuk a lapját Kölnből, hogy nem jön, majd talán a jövő esztendőben.

A férfi nem szöjt. Kifordult a házból. Mire hazaért, az asszony már otthon várta.

— Soha... ugy-e, soha nem hagyjuk el többé egymást — borult a férfi nyakába.

Az erős karrai magához ölelte, szorosán, mint kéreg a fát...

## Az Eucharisztikus Világkongresszusra utazó zarándokok figyelmébe

Fontos tudnivalók a zarándokvonattal utazók részére

A vonaton minden zarándok köteles azt a helyet elfoglalni, amelyik a részvételi jegyén (Carte de Insciere) fel van tüntetve. A vagonok oldalára helyezett táblákon meg van jelölve, hogy milyen számú helyek vannak az illető vagonban.

Az utazás alatt minden zarándok egy román és egy magyar vasuti jegyet fog kapni a vonat kísérő vezetőitől. Ezek a jegyek oda és visszautazásra szólnak, tehát ezeket a jegyeket gondosan meg kell őrizni a visszautazásra is. Ha valaki elveszti, ki van téve annak, hogy újratizedi a jegyet.

Pénzkivétel: Minden zarándok 40 pengőt vihet ki magával.

Visszautazásnál kérjük a zarándokokat, hogy félórával indulás előtt legyenek kint az állomáson és foglalják el a vonaton uzonyaszt a helyet, amelyiken jöttek.

Azok a zarándokok, akik beiratkoztak szállásra és ellátásra, kéretnek, hogy megérkezésük amint kiszállnak a vonatból keressék a peronon azt a vezetőt, akinél jelzőtábla lesz, annak az intézetnek a felírásával, ahová az elszállásolásuk szól. Gyülekezzenek köréje, hogy csoportosan vezethessék szállásukra.

A budapesti tartózkodás alatt a zarándokok felvilágosításért, utbaigazításért a Wagons-Lits Cook budapesti menetjegyirodájához fordulhatnak. Váci-u. 6. sz. alatt, ahol a vezetők szolgálata foglalkoztatni mindennap 9-11 óra között.

### A TIMISOARARÓL INDULÓ ZARÁNDOKVONAT MENETRENDJE:

Pv. 621. számú vonat

Indulás 1938 május 24-én, kedden:

Timisoaráról	11.15 órakor
Érk. Aradra	12.26 "
Ind. Aradról	12.34 "
Érk. Curticira	12.55 "
Ind. Curticiról	14.48 "
Érk. Lőkősházára	15.06 "
(Nyugateurópai idő)	14.06 óra)
Ind. Lőkősházáról	14.58 órakor
Érk. Budapest Ny. p. u.	22.09 "

Pv. 678. számú vonat

Visszajövet 1938. május 29-éről 30-ra (vasárnapról hétfőre) virradó éjszaka:

Ind. Budapest Ny. p. u.	23.10 órakor
Érk. Lőkősházára	5.45 "
Ind. Lőkősházáról	6.29 "
Érk. Curticira	6.47 "
(Keleteurópai idő)	7.47 óra)
Ind. Curticiról	9.47 órakor
Érk. Aradra	10.04 "
Ind. Aradról	10.14 "
Érk. Timisoarára	11.20 "

### AZ ARADRÓL INDULÓ ZARÁNDOKVONAT MENETRENDJE:

Pv. 631. számú vonat

Indulás 1938 május 24-én kedden:

Aradról	15.57 órakor
Érk. Curticira	16.18 "
Ind. Curticiról	17.57 "
Érk. Lőkősházára	18.15 "
(Közéurópai idő)	17.15 óra)
Ind. Lőkősházáról	17.45 órakor
Érk. Budapest Ny. p. u.	0.05 "

Pv. 650. számú vonat

Visszajövet 1938 május 29-én 30-ra (vasárnapról hétfőre) virradó éjszaka:

Ind. Budapest Ny. p. u.	1.32 órakor
Érk. Lőkősházára	7.55 "
Ind. Lőkősházáról	8.30 "
Érk. Curticira	8.48 "
(Keleteurópai idő)	9.48 óra)
Ind. Curticiról	11.48 órakor
Érk. Aradra	12.05 "

### Az Oradeáról és Satumareról utazók figyelmébe!

A vasuti menetjegyeket, amelyen az ülőhelyek pontos száma is fel van tüntetve, a mai napon minden utasunk részére eljuttatjuk és pedig: a vidékiek részére az egyes plébániahivatalok útján, ahol az illetők az utazásra jelentkeztek, míg a helybeliek részére kiadóhivatalunkban állanak rendelkezésre a vasuti menetjegyek. Mindazok között, akik kiadóhivatalunkban az utazásig nem váltják ki menetjegyeiket, elutazás előtt az állomáson fogjuk azokat kiosztani. Az esetleges torlódások elkerülése végett azonban minden helybeli utasunkat arra kérünk, hogy a vasuti jegy átvétele végett szíveskedjenek kiadóhivatalunkban jelentkezni.

A Satumare-i utasok a Caritas könyvkereskedésben vehetik át vasuti menetjegyeiket.

# Az Eucharisztikus Világgyűlés napjain más gyülekezésre nem adnak engedélyt Magyarországon

A kormánypart értekezletén az elnök a Széchenyi István száz év előtti reformtevékenysége föléledéséről szólott. — Imrédy Béla miniszterelnök az egységbontásra törekvő hamis hírterjesztések ellen szigorú figyelmeztetést adott

Budapestről jelentik: A nemzeti egység pártja csütörtökön este értekezletet tartott, melyen Tasnády-Nagy András mondott beszédet. — Történelmi időket élünk, — mondotta — amelyekben a szükséges és megalkotandó reformok a Széchenyi István száz év előtti reformtevékenységével mérhetők össze.

Majd bejelentette, hogy a belügyminiszter május 22-29. és június 5-6. napokra az egész ország területére a világius jellegű gyűléstartások jogát felfüggesztette.

Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter beszélt ezután, aki hangsúlyozta, hogy a kormány irányelvei a gyülekezési jog alkotmányos szabadságát sértetlenül fenn akarják tartani, de a mondott napokban a világius és politikai jellegű gyülekezések jogának felfüggesztése mégis feltétlenül szükséges, hogy azt a méltóságteljes légkört, amelyben az eucharisztikus világnagygyűlésnek kell lefolynia, sem-

mi meg ne zavarja.

Imrédy Béla dr. miniszterelnök megcáfolta azokat a híreszteléseket, mintha a nemzeti egység pártjának tagjai közt ellentétek merültek volna fel.

— Vannak határok, — mondotta Imrédy, — melyeken túl nem lehet megtérni a könnyelmű játékot. Közérdeket látok abban, hogy hazug és hamis hírek a közvéleményt félre ne vezessék. Ha a sötétben rejtélyeskedők nem hagynak föl mesterkedéseikkel, akkor a legszigorubban fogom alkalmazni ellenük a fennálló törvényes rendelkezéseket.

### A MAGYAR NEMZETI BANK UJ ELNÖKE

Budapestről jelentik: A kormányzó a pénzügyminiszter előterjesztésére dr. Baranyay Lipótot, a Nemzeti Bank igazgatóját dr. Imrédy Béla helyébe a bank elnökévé nevezte ki.

# Svájc félig kikapcsolódott a Népszövetségből

Régi semlegessége alapján nem vesz részt többé a megtorlásokban

Bernből jelentik: A világ nagy eseményei mögött hallgatagon húzódott meg a genfi népszövetségi tanács május 18-iki határozata Svájc semlegességéről. Pedig ez a határozat tulajdonképpen azt jelenti, hogy Svájc maga is félig kikapcsolódik a Népszövetségből. A határozat ugyanis tudomásul vette a svájci kormánynak azt a bejelentését, hogy Svájc többé sohasem és semmiféle módon nem vesz részt a Népszövetség alkotmányában előirt megtorlásokban és sohasem járul hozzá ilyen intézkedésekhez.

A Népszövetségnek ez a határozata már meg is érkezett Bernbe, a svájci államszövetség kormányához.

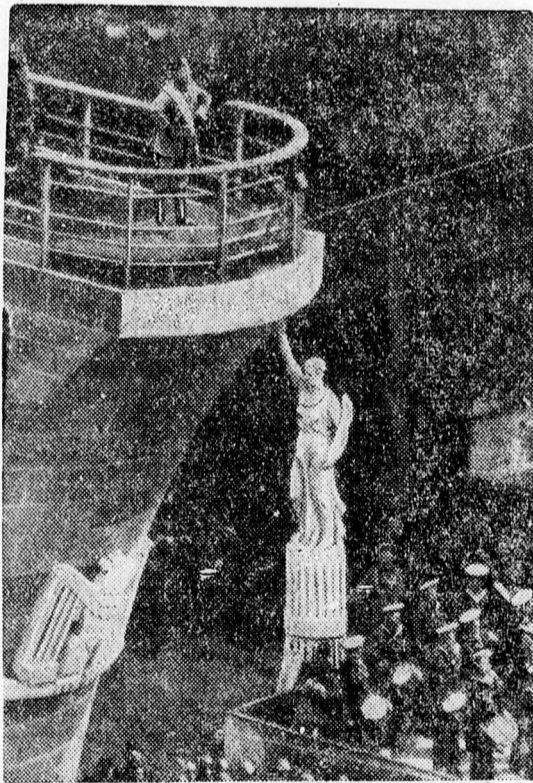
1938 május 18 tehát fontos időpontot jelent a svájci semlegesség történetében. Ennek a magatartásnak az előzményeit már az olaszok elleni megtorlások elhatározásánál és alkalmazásánál is lehetett látni, amikor Svájc csak az enyhített megtorlásokhoz csatlakozott, különösen pedig az 1937 augusztus elseji nemzeti ünnepen, Motta elnök beszédében:

— Egy sajnálatraméltó konfliktus nyomán kellett ráébrednünk, hogy a katonai és gazdasági semlegesség csak elméletileg külön dolog... Ha a jövőben hasonló helyzet előtt fogunk állani, akkor egyedül és függetlenül határozunk ebben a kérdésben.

Ezt a határozatot vette tudomásul a Népszövetség tanácsa május 18-án. Svájc tehát továbbra is a Népszövetség tagja akar maradni és teljesíteni vele szemben minden kötelességet, amely nem ellenkezik semlegességével. Azonban ez a semlegesség már nem a népszövetségi értelmezésű semlegesség, hanem az a semlegesség, amely 1919 előtt volt Svájc magatartásának az alapja.

A genfi Népszövetség és a mögötte álló hatalmak tehát legfeljebb csak cenzorai lehetnek a svájci külpolitika irányításának. Hogy ez mit jelen és milyen irányban okoz aggodalmakat, azt bizonyítja a francia Népfrent heves támadása, amely Motta elnök kijelentése ellen irányult. Annak idején „népszövetségtellenes szándékokkal“ gyanúsították és „a totális államok eszközeinek“ nevezték el.

Akárhogy áll is a dolog, ma már nem köti Svájcot a szerződés 16. cikke, amely a megtorlásokat tartalmazza. Motta elnök szerint elég volt Svájcnak az a 18 éves teherviselés, amelyet számára a szerződés megtorlási szakasza jelentett, amely eredeti semlegessége helyett egy lehetetlen helyzettel veszélyeztette a svájci államszövetség biztonságát.



Érdekes kép a Duce genoui beszédéről: Jelentették, hogy Mussolini Genutában 350 ezer ember előtt nagy beszédet mondott. Képünk a Ducet nevezetes beszéde közben mutatja be.

## Ösanyám

\*

Sóhajva hajtom be a könyv lapját, amely nál abba kell hagynom az olvasást. Hiába, nincs mentés, társaságom vár abban az eldugott kis belvárosi étteremben, ahol „a leg-európaiabb színvonalon” lehet vacsorázni. Indulni kell.

Pedig érdekes volt az olvasmány, sőt több, izgalmos. Ösömről rajzolt benne jellemző portrét a szellemes angol író, a neandervölgyi emberről. Épp annál a részről tartottam, hogy ösanyám kagylókat fűrtak át, abból készítették maguknak nyakláncot és szőrmeruháikat nem számítva, meztelenül járó, festett testű vadak voltak. Tollas fejdísz viseltek és mivel a konyhaeszközöket még nem ismerték, csak kezdetleges módon, vagy sehogyse szakácskodtak, csigával, kagylóval, apróbb állatokkal, gyümölcsrel, salátával, boglyókkal és gyökerekkel táplálkoztak. De barlangjaikban nagy, állati véls csontokra is bukkanunk, amelyeket nyilván feltörték, hogy kiszívják belőlük a vélt.

Nagyon sajnálom letenni a könyvet, de nincs mit tennem, megígértem, hogy megyek, tehát megyek. Csak addig kell leküldeni, amíg az utcára érek, ott már annyi minden történik, hogy az ember tökéletesen kizökken előbbi hangulatából. Az európai színvonalú étteremben bizonyosan lesz jó zene, duruzsoló, langyos hangulat, halk parfümök, néhány remekül öltözködő, disztíngvált úr és korrek hölgy, az ilyen környezet-köztél mindig hat az idegrendszerre és feledtetni képes más, még oly izgalmos környezetet is, aminő százezer éves őseink társasága.

Csakugyan. Alig hogy helyet foglalunk, rajra nyílik az ajtó és szmokingos úr kíséretében ragyogó asszony suhan az étterembe. És tart felénk, a közvetlen mellettünk lévő asztal felé. Káprázatos asszony, káprázatos toaletten. Elő, nyakából két vagyontérő állatbőr — gondolom, ezüstróka, — lóg a földig, ez a ruha eleje és lenyüge. Egyéb nem is igen van rajta, amikor teül, alkalom adódik szakszerűen megfigyelni, hogy hátát semmiféle mesterséges anyag sem óvja az időjárás szélsőségeitől. Ugy íátszik, nem fázikony. Alul kétségtelenül van valami túlszerű tartozéka toalettjének, ez azonban olyan légies, habkönnyű és eszmer anyag csupán, hogy matematikailag elhanyagolható.

Hajában tollas fejdísz, nyakán tengeri kagylók átfűrt és feltűzött termékei, szempillái mint szurokbamárított, nyilegyenes dárdasor: eszbontó jelenség. Festék alig van rajta, csak épp egy általános alap, arcán kevés párizsi-kék, arnyékolás a szemeknél és némi cinóber-vörös a szájon, ez és a körmeik lakka mind-össze, ami festésnek számíthat, egyéb semmi. A fül például teljesen a maga eredeti rózsaszínben és hosszú, ilyatos karjain sincs egy szemernyi idegen festékanyag.

Bocsnát, hogy ilyen részletesen időzőm egy idegen hölgnél, de olyan lenyűgöző jelenség, hogy képtelen vagyok szeméimet levenni róla. Még ha nem nézek is oda, szemem sarka őt csodálja, tiszteli, mindent tudok róla, ami ebben a hangulatos kis lokálban vele történik.

Igy például látom, hogy a pincér által odatolt, emeletes tálalókocsról sajátkezűleg szedegeti össze vacsoráját. Apró tálak sorakoznak ezen a kocsin egymás mellett, valamennyiben más és más nyencfalat. Csigák, kagylók, apróbb halak, egzotikus gyümölcsök, saláták, boglyók és gyökerek. A hölgy valamennyiből vesz, a villa hosszú, zongorázó ujjai közt finom izmelódíát komponál tányérjára. Gyönyörűség nézni is, milyen áhítatosan élvezi saját zenéjét, mennyi előkelőség van egy-egy mozdulatában, amellyel minden cezuránál ledőf egy-egy oiajbogyót.

Aztán leteszi a villát és két ujjával meztelenül nyúl tányérja felé. Cinóberre főtt rákocskák hever ott, dermedt ollókkal. Egyik ollót a két-kulcsolt ujj leroppantja és a száj felé vesi. Az élt száj felé, amely a következő pillanatban desztillált gyönyörrel kezd kiszívni a

feltört állati csontocskák velőszere tápanyagát.

Nem merek tapsolni, pedig érzem, most csak a taps volna érzéseim őszinte kifejezője. Ennyi ízlést és önfegyelmet, ennyi kulturát egyetlen gesztusban!

Most már igazán nem bánom, hogy a társadalmi konvenció elszakított könyvemtől, ösanyám társaságától és ebbe a merőben más világba, ebbe a nyugateurópai környezetbe sodort.

Matoicsy Andor

## Nagyszabású közigazgatási értekezéslet Oradeán

Florescu ezredes-megyeifőnök háromórás beszédben ismertette a megye közigazgatási és gazdasági problémáit

Oradea. Saját tud. Csütörtök délután négy órakor nagyszabású közigazgatási értekezletet tartottak a városháza nagytermében, amelyen az összes városi és megyei közigazgatási közegek, körorvosok, állatorvosok, erdőmérnökök s a megyei tisztviselőikar vett részt. Jelen voltak: Bogdan közigazgatási vezérfelügyelő, Florescu ezredes-megyeifőnök, Constantin Constantinescu, Oradea város polgármestere, Popoviciu Valér rendőrkezes, Chirila Augustin alispán, Maior Nistor őrnagy, a bihormegyei csendőrség parancsnoka, Stoica őrnagy, előképző parancsnok, Emil Cadariu és Horea Niculescu pénzügyigazgató. A megyefőnök rövid beszéd keretében nyitotta meg az ülést és fűzőzte Bogdan közigazgatási vezérfelügyelőt. Bogdan közigazgatási vezérfelügyelő a vegyes-házasságokkal foglalkozott s azoknak erkölcsellen voltát és hátrányait boncolgatta. Florescu megyefőnök megköszönte a vezérfelügyelő előadását és kifejtette, hogy a jelenlegi kormány az első, amelyik megértette ennek a problémának a fontosságát. Ezután Florescu Vasile ezredes-megyeifőnök tartotta meg nagyszabású előadását a megye közigazgatási és gazdasági problémáiról. Több mint három órában keresztül részletesen kifejtette mindazokat az intézkedéseket, amelyeket a helyes közigazgatás érdekében hozni kell. Előadását a közigazgatási helyzet alapos ismerete jellemezte. Florescu Vasile ezredes-megyeifőnök a három hónapi kormányzatot bevezető időszaknak nevezte. Ezután fog következni a munka és az alkotások korszaka — mondotta. — Megszabadultunk a választási harcoktól és azoknak kényszerítői és a közigazgatás jelenleg a köz érdekében dol-

gozhatik. A megyefőnök ezután a megyei költségvetéssel foglalkozott és beruházások szükségességét magyarázta. Nagy alaposítással fejtegette a közlekedés problémáját is. Az utak eddig teljesen elhanyagolt állapotban voltak, az utóbbi három hónapban azonban a közigazgatási szervek igyekezete folytán a helyzet némileg javult. A munkálatokat folytatni fogják és erre a célra a megyei költségvetésben nagy összeget vettek fel s a mócsvidéki utak kijavításához és kiépítéséhez a közlekedésügyi minisztérium hozzájárul. Rendelkezett a községi legelők karbantartásáról. Foglalkozott a búza és a gyümölcsstermeléssel, majd az ipar és a kereskedelem problémáit vázolta. A közegészségügyi helyzet fejtegetésénél megígérte, hogy ebben az irányban radikális intézkedéseket hoz. Beszéde végén a megyefőnök felkérte az összes közigazgatási közegeket, hogy különleges gondot fordítsanak a földműves-osztályra és jogos kéréseiket sürgősen intézzék el. Megköszönte a közigazgatási értekezleten való részvételüket és további munkásságra buzdította őket.

Vasile Michis aligazgató a költségvetés végrehajtására vonatkozólag adott felvilágosításokat, míg Gheorgescu felügyelő, mezőgazdasági tanácsos a mezőgazdasági munkálatokról beszélt. A közigazgatási értekezleten Chirila Augustin alispán az új közigazgatási törvénytervezetet részletesen ismertette. A szolgabírók megvitatják az új közigazgatási törvénytervezetet és észrevételeiket, előterjesztéseiket két héten belül megteszik a megyei prefektúrának.

A megyei vezetőség iránti szimpátiányilvánítással, lelkes hangulatban ért véget a közigazgatási értekezéslet.

## Hatalmas részvét kísérté utolsó útjára Kissné Bica Lucia koporsóját

Oradea. Saját tud. Megyeszerte óriási részvét nyilvánult meg a tragikus hirtelenséggel elhunyt Kissné Bica Lucia iránt. A fiatalon elhunyt uriaszony ravatalát valóságos virágtenger vette körül. A gyászszertartás csütörtök délután 2 órakor kezdődött a Rimanóczy-szállodabeli lakáson. A gyászszertartás és beszérelés után gépkocsira emelték a virágözönnel borított ezüstveretű koporsót és Tinca községbe szállították Kissné Bica Lucia földi maradványait. Elő a koporsót vivő gépkocsi haladt, ezt követte egy koszorúkkal és virágokkal borított tehergépkocsi, majd három hatalmas társasautó s a gyászoló közönséget vivő magánautók zárták be a sort. Tinca község határában a Bica-család tisztelői és a környék földművesnépe várta a szomorú menetet. Itt megható jelenet játszódott le, amikor a koporsót leemelték a gépkocsiról s a földművesemberek vállukon vitték a templomig, ahol Vajda József római katolikus plébános tartott szívbemarkoló erőtű gyászbeszédet. A gyászszertartás befejezése után a környék földművesei ismét vállukon emelték a koporsót és így vitték ki a temetőre, ahol édesanyja mellett helyezték örök nyugalomra Kissné Bica Lucia földi maradványait.

## EUCCHARISZTIKUS

### KÖNYVEK:

Bangha Béla S. J.: EUCCHARISZTIA. Az Oltáriszentség tanának hittani és erkölcsi tartalma	235 lei
Rab Pál S. J.: EUCCHARISZTIKUS PÉLDÁK. 128 példa az Oltáriszentségről	70 "
Bangha Béla S. J.: AZ OLTAR TITKA. II. kiadás	45 "
Bangha Béla S. J.: ELETÜNK ELETE. Elmélkedési és előadási vázlatok az Oltáriszentségről	25 "
Faber Vilmos: EZ NAGY SZENTSÉG VALÓBAN. Lelkiolvasmány és beszédanyag	165 "
Petró József dr.: A GYERMEKEK KORAI SZENTALDOZASA. Több jeles szerző beszéde e tárgyról	105 "
Meschler-Csávossy: KÉSZÜLET A NAGY LAKOMÁRA. Imaalakú könyv, mely gyönyörű elmélkedéseket és szentmiséimákat tartalmaz	72 "
Eymard-Scheffler: AZ ISTENI NAGY SZENTSÉG. 44 elmélkedést közöl az Oltáriszentségről	80 "
Eymard-Scheffler: SZENTALDOZAS, ÉLETFORRAS. 47 elmélkedés a szentaldozásról és szentmiséről	80 "
Lucas-Ambrozy: A TABERNAKULUM FENYEBEN	105 "
Lucas-Ambrozy: ÜDVÖSSÉGED A KIS OSTYA	105 "

Kaphatók: KÖNYVOSZTÁLYUNKNÁL.

UJDONSAGI

UJDONSAGI

## EUCHARISZTIA

Az 1938. Eucharisztikus Világkongresszus alkalmából több neves író közreműködésével szerkesztette:

Bangha Béla S. J.

Az Oltárszentségről szóló tan dogmatikai alapját, liturgiáját, történelmét, lelki hatását, az építészetre, irodalomra, költészetre gyakorolt inspiráló hatását öleli fel. Minden kérdésről az abban tekintélynek ismert szakember írt. A magas nivó és komoly tartalom mellett, a munka a nagyközönség számára is készült és minden fejezetét laikusok is élvezettel és nagy haszonnal olvashatják. — A hatalmas képekkel is illusztrált 300 oldalnyi terjedelmű könyv ára finom, művészi címlappal, kartonkötésben 235 lel.

Megrendelhető: könyvosztályunknál.

### Öt napra felfüggesztették egy jobboldali lap megjelenését

Bucuresti. A *Porunca Vremii* című lapot öt napra felfüggesztették, mert fizetetlen magatartást tanúsított egy idegen állammal szemben.

### Visszaérkezett külföldi útjáról a fővárosba a külügyminiszter

Bucuresti. Sajtó tud. Csütörtökön este 9 óra 40 perckor Bucuresztbe érkezett *Petrescu-Comnen* külügyminiszter. Az állomáson többek között *René de Weck*, Svájc bucaresti követe is üdvözölte.

### Ujabb letartóztatások és kivégzések Oroszországban

Moszkvából jelentik: Moszkvában megerősítik a hírt, hogy *Kossior*, a népbiztosok tanácsának alelnökét, a kommunista párt politikai irodájának beltagját, aki az utóbbi időben személyesen vezette a „tisztogató” munkát, letartóztatták. *Kossiorral* Lenin gárdájának egy nagyon régi tagja tünt le a politikai színpadról. Az utóbbi napokban tartóztatták le a mezőgazdasági népbiztos és *Stetzkij*, a kommunista párt végrehajtó bizottságának egyik fontos vezető személyiségét.

Stockholmból jelentik: Tifliszben kivégezték a GPU 37 osztályvezetőjét. A vád ellenük az, hogy Georgiát el akarták szakítani a szovjet köztársaságtól.

# Utimátumról és mozgósításról szóló rémhírek terjedtek el Franciaországban

A francia kormány teljes szigorral lép föl a rémhírterjesztők ellen. — Daladier megnyugtató kijelentései

Párizsból jelentik: Az utóbbi 48 órában a világpolitikát válságos rémhírek járják be. Ezekkel kapcsolatban *Daladier* francia miniszterelnök csütörtökön fogadta a sajtó képviselőit és élesen kikelt előttük a Franciaországban az utóbbi időben elburjánzott rémhírterjesztés ellen. Az egyik ilyen rémhír — mondta a miniszterelnök — azt állította, hogy Franciaország egy másik államtól utimátumot kapott, egy másik hír pedig egy szomszédos állam mozgósításáról beszélt. A francia kormány a törvény teljes szigorával jár el a rémhírterjesztők ellen. A francia kormány minden cselekedete a béke védelmére és fenntartására szolgálja. A londoni megbeszélések lehetővé tették a francia—angol megértés megerősítését. Ez az együttműködés nem irányul senki ellen, nem fenyeget senkit, hanem csak a békét szolgálja. Minden állam arra törek-

szik, hogy mindenütt és mindenkivel békében éljen. Minden franciának meg kell őriznie hiedelgvérét, hogy ez a törekvés sikerüljön. A franciák bizzanak az ország erejében. Franciaország egyedül is meg tudja védeni határait és gyarmatait.

#### RÓMA-ELLENES HANGULAT PÁRIZSBAN.

Párizsból jelentik: Az olaszokkal folytatott tárgyalások megszakadásával kapcsolatban Róma-ellenes hangulat kezd kialakulni. A „Le Populaire” véleménye szerint, a felújult nehézségeket Mussolininek az az akarata okozza, hogy a végletekig kiaknázza az olasz érdekek szempontjából alkalmasnak talált pillanatot. Olaszország Londonban és Genfben elégtételt kapott Etiópiáért, most meg akarja nyerni a spanyol játszmát is és reméli, hogy visszavonást idézhet elő Franciaország és Anglia között.

### Súlyos helyzet a politikában. — Olyan zavar és bonyodalom van, mint az angol-olasz egyezmény létrejötte előtt

Rómából jelentik: A francia—olasz tárgyalások megszakadása súlyos helyzetet teremtett a külpolitikában. Az a biztató folyamat, mely az európai politika békés kibontakozása tekintetében az angol—olasz egyezmény megkötése folytán megindult, hirtelen mellékvágányra siklott. A helyzet éppen olyan zavaros és komplikált, mint az angol—olasz egyezmény létrejötte előtt. A spanyolországi események ismét súlyosan esnek latba. Habár úgy látszott, hogy az angol—olasz egyezmény semlegesíti a spanyolországi láthatár borult be újra.

Titkos erők arra látszanak törekedni, hogy a békére törekvő diplomácia munkáját kereszteljük és a fegyverek zajának elcsendesítése helyett újabb megpróbáltatásokat zúdítsanak, nemcsak a spanyol földre, hanem az egész Európára is.

A csütörtök este Rómában megjelent összes esti lapok egyöntetűen hangsúlyozzák, hogy az előállott helyzetért Franciaországot

terheli a felelősség. A két ország közt folytatott tárgyalások megszakítását teljesen Franciaország terhére írják. A lapok megállapítják, hogy a tárgyalások folytatásáról komolyan csak akkor lehet szó, ha a francia kormány megváltoztatja magatartását. Felteszik a lapok azt a kérdést is, vajjon nem szándékos szabotálás történik-e itt az angol—olasz egyezmény körül? Ugy magyarázzák ugyanis, hogy

a francia és orosz hadianyagszállítások Franco tábornok győzelmének eltolását célozzák. Ez pedig egyidejűleg azt jelenti, hogy Olaszország sem tudja beváltani az angol—olasz megegyezés életbe léptetésének feltételét: a Spanyolországban harcoló spanyol önkéntesek hazaszállítását.

A „Giornale d'Italia” kifejezetten megfogalmazza és fel is állítja ezt a vádat.

#### FRANCIA KORMÁNYKÖRÖK AZ OLASZ BARÁTSÁGRA TÖREKVEST HANGOZTATJÁK.

Párizsból jelentik: Francia kormánykörökben hangoztatják, hogy a francia—olasz egyezmény észszerű kiegészítése lenne az angol—olasz már létrejött egyezménynek. A francia kormány tehát, amely Anglia barátságának megtartása mellett Olaszország barátságát is meg akarja nyerni, nem áll érdekében a Rómában folytatott tárgyalások meghúszítása.

#### A SPANYOL ÖNKÉNTESK ELSZÁLLÍTÁSA ISMÉT SÜRGETŐEN ELŐTÉRBE KERÜLT.

Londonból jelentik: Beavatott heten megállapítják, hogy a francia kormány már hozzájárult a spanyolországi önkéntesek elszállításáról szóló javaslatához, mely a semlegeségi bizottság előtt fekszik. Ezek az angol körök hangsúlyozzák, hogy Franciaországnak ez a lépése, ha a többi államok részéről is hasonló jóindulattal találkozik, alkalmas arra, hogy a spanyolországi önkéntesek kérdését lezárja.

#### OLASZ HIVATALOS KIJELENTÉS: „AZ OLASZ—FRANCIA TÁRGYALÁSOK RENDES MEDERBEN FOLYNAK”

Rómából jelentik: Illetékes körök hivatalosan kijelentik, hogy az olasz—francia tárgyalások rendes mederben folynak. Hivatalos jelentés szerint meg kell cáfolni azokat a híreszteléseket, melyek szerint a nemzetközi helyzetben állítólag súlyos feszültség állott volna be.



Legalmas jelenet az Aston Villa—Wien berlini mérkőzésén, amely 3:2 eredménnyel végződött.

# Harc az aranyért az antiópa-indiánokkal

Belenben, az alsó Amazonas homokos partja mellett fekvő városkában találkoztam a svéd geológussal, aki társul szegődött mellém aranykutatói vállalkozásomban. Rajtuk kívül még négy európai és tíz félvér benszülött voltak a vállalkozás résztvevői.

Nem tudtuk, valóságnak megfelelő-e, vagy csak mende monda szüleménye az a híresztelés, mely szerint a Rio Torantis medre és környéke gazdag aranytartalmú vidék. Tény az, hogy nekivágtunk mindenre elszánt szerencsevadászok módjára, az ismeretlen útnak.

A Rio Torantis az Amazonas egyik mellékfolyója. Számításunk szerint reméltük, hogy kártartó, szorgalmas evezés mellett, 10–14 nap múlva elérjük a Rio Torantis Amazonasba folyó torkolatát.

Az Amazonasban kemény munkát kell végezni az evezősöknek. Ugyancsak óvatosan kellett irányítani a felszereléssel és élelmiszerekkel bőven megpakolt csónakokat, a tátongó, forgó örvények, sziklazátonyok és úszó szigetek között.

Estéknél fáradtan táboroztunk a parton, de éjszakai pihenőnk és álmunkat napokig nem zavarta más, mint a sakálók és hiénák üvöltése. Minden este nagy máglyát raktunk. A tűz magasra csapó lángjai messzire világítottak és távolartották a vadállatokat. De kettőzött órség állítása nélkül sohasem hűnytuk le szemünket.

Utközben a svéd geológus többször végzett próbamosást. Az eredmény nem volt kielégítő. Nagyobb mennyiségű leltre vágytunk. Így jelszó maradt: „Tovább! Előre!”

A tizedik nap reggelén arra ébredtünk, hogy a folyam erősen megáradt. Láttuk, hogy veszélytelenül nem folytathatjuk útunkat. Kényszerű pihenőt tartottunk. A svéd geológus nyugtalanokodott. Hosszas tanácskozás után elhatároztuk, hogy ketten a legkönnyebb csónakba szállunk s terepszemlét tartunk. Itthagytuk társaink pedig mindaddig nem indultak el, míg vissza nem térünk. Minden eshetőségre számítva, csónakunkat megterheljük mindazon felszerelési tárgyakkal, melyekre esetleges napokig tartó távolmaradásunk alatt szükségünk lehet.

Két napig a part mentén haladtunk, de még így is csak nagy ügyel-bajjal, erőfeszítéssel tudtunk megküzdeni a folyó árjával. Alkonyatkor kikötöttünk a homokos parton, hogy éjjeli pihenőt tartunk. Ha idejében észre nem vesszük kellemetlen szomszédunk lett volna éjszakára. Majdnem az óriás anacondába ütköztünk, mely a parti sekély vízben álmódzott, mozdulatlanul. Az anaconda vízlakva és este soha nem támad. De nem akartuk felvenni a küzdelmet a legalább 10 méter hosszú szörnyvel. Tovább evezünk, másutt ütöttünk tanyát éjszakára.

## Jönnék az indiánok

Reggel csónakok tűntek fel a túlsó parton, indiánokkal. Nem volt más választásunk, evezni kezdtünk a túlsó part felé, hogy érintkezésbe léphessünk velük. Alig voltunk a folyó közepén, mikor észrevettek és nagy lármával partra eveztek. A parthoz közeledve láttuk, hogy itt rendes csapás, út vezet az ősrétegekbe. A közelben bizonyára indián falu van.

Az indiánok eközben egy tisztáson gyülekeztek. Mind több és több. Fegyvereiket nagy ordítás közben, támadásra készen tartották. Kissé meghökentünk a harcias fellépés láttán. Élénken integettünk s mutogattuk a gyorsan előszedett, velünk hozott csecsebecsüket, hogy nekik akarjuk adni. Nem értették meg s pár nyilat felénk röpítettek. Mi a levegőbe löttünk, mire az indiánok elszéledtek, az erdőbe osontak. Partra szálltunk. Színes gyöngyöket, gyűrűket, karpereceket s hasonló értékű apróságokat akasztottunk a parton lévő bozótokra, azután a folyó közepe felé evezünk.

Most már látták az indiánok, hogy nem elengedhető a szándékkal jöttünk. Lassan, egyenként előbújtak s nézegették az otthagyt tárgyakat. Nemsokára a nők is odabátorkodtak s felpróbálták a csillogó ékségeket.

Egy magistermetű, a többtől eltérő öltözötű férfi sietve törtetett a hangosan vitatkozó, tanakodó indiánok felé. Sejtettük hogy ez csak a törzsfőnök lehet. Ő volt az egyetlen, aki rögtön megértette szándékunkat s ez egyelőre megmen-

tette helyzetünket. Ujra mutogatni kezdtünk a folyóról. Kézzelel-lábbal hadonásztunk, hogy megértsék ajándékozási szándékunkat. A törzsfőnök két fiatal indián harccsal csónakba ült. Hozzánk eveztek. Egymás nyelvét nem értettük, így hosszasan némajáték indult meg közöttünk. Egy mogyoró nagyságú kis aranytömböt mutattunk, megértették, hogy aranyat keresünk. A kezekkel és szemekkel folytatott tárgyalás eredményekép-

Harmadnap értünk vissza a szigeten hagyott kis táborunkhoz. Társainkat távollétünk alatt semmi baj nem érte, csupán egy emberünk szenvedett maláriában.

Folytattuk a törzsfőnökkel megkezdett alkudozásunkat. Megmutattuk a csomagjainkban felhalmozott ékségeket, csecsebecsüket. Egyik evezősünk törte az antiópák nyelvét, így közöltük velük, hogy a látott holmik felét nekik adjuk, ha aranylelőhelyre vezetnek bennünket. Színelég elfogadták ajánlatunkat, habár tolmácsunknak hangoztatták, hogy az egészet szeretnék megkapni.

Éjszakára, tőlünk nem messze, de különálló táborot ütöttek. Két csoportra osztva embereiket, fele a parton a csónakok mellett, másik fele a bozótkban helyezkedett el.

Nem bíztunk az indiánok barátságában. Ezen az éjszakán kettőzött órséget állítottunk fel, táborunktól 10–15 lépésnyire. Nem is tévedtünk bizalmatlanságunkban. Alighogy a hold lenyugodott és sötét homály borította be a vidéket, egyik órszemünk az erdő felől mozgolódást halott. Pár perc múlva emberi alakok körvonalait vélte felismerni a fák között. Gondolkodás nélkül sűrűtötte el fegyverét. Ugyanakkor, másik órszemünk is lövöldözni kezdett. Pillanatok alatt egész táborunk talpon volt, fegyverrel a kezében, harckészben. Az antiópák nyilait a két órszemet percek alatt leterítették. Lopakodva, orozva rohantak ránk. Erős, szakadatlan sortűzzel viszonzottuk támadásokat. Mindegyikünk egy fa mögött fedezte magát. Golyóink találtak, az antiópák hullottak. Gyilkos fegyvereink gyors működése, nagy pánikot idézett elő közöttük s hirtelen visszahúzódtak.

Gyors haditanácsot tartottunk. Hogyan védjük meg táborunkat?

Podgyászsunkban tűzijáték-rakéták is voltak elcsomagolva. Ennek kitűnő hasznát láttuk később. Beosztottuk egymás között a védelmi állásokat. Elhatároztuk, hogy a legvégsőkig kitarunk és nem adjuk meg magunkat.

## Védekezés — tűzijátékkal

Egy-két óra múlva az indiánok újra megkezdtek, most már nyílt támadásokat. Ismét sortűzzel válaszoltunk. Közben a svéd geológus néhány tűzijáték-rakétát gyújtott meg és engedett közéjük. Le nem írható riadalom támadt közöttük. Lándzsáikat, nyilait eldobálva, ész nélkül, hanyatt-homlok rohantak csónakjaihoz. Mi újra töltve fegyvereinket, most már üldözőbe vettük őket és a rakétákat még a folyóra is utánuk röpítettük.

Az ismeretlen tűzcsodától megrémült antiópák legtöbbször csónakba sem szállt, hanem belevetette magát a sebesfolyású vízbe és úszva menekültek. Nem kellett többé támadásuktól tartanunk. Az indiánoknak csak sebesültjei és halottai maradtak körülöttünk.

De ezen az éjszakán pihenésről szó sem lehetett. A pirkadó nap még mindig szomorú köteletségünk teljesítése közben talált bennünket. Sebesültjeinket kötöttük be. Szomorú kép tárult elénk, mikor annak tudatára ébredtünk, hogy kivétel nélkül mindannyian sebekből vérzünk. Két halottunk is volt, kiket másnap fájó szívvel a helyszínen temettünk el.

Ellenségeink közül 15 holttestet találtunk. Ezeket is elhantoltuk. Sebesültjeik azonban nyomtalanul eltűntek. Átkutattuk a vidéket. Arra gondoltunk, hogy az ősrétegek felé vagy a folyóba vonszolták agyongyötört testöket. Hosszas kutatás után, három haldoklóra találtunk. Táborunkba vittük őket, de sem gyógyszer, sem

pen, az indián főnök megígérte, hogy elvezet bennünket olyan vidékre, ahol aranyat lehet találni. De a ravasz öreg még sokáig faggatott bennünket, hogy mi minden van nálunk amit ellenszolgáltatásképpen kaphatnak tőlünk.

Közben kikötöttünk. Fiatal indián nők jöttek felénk, hozták a pinkát — ez cukornádból készült szesz. Tudtuk, hogy ellenségnek tekintenek, ha nem iszunk az italból, mellyel megkínálnak. Kénytelen, kelletlen elfogadtuk s undorral bar, de lehajtottuk az erős, émelygős italt.

Az egész napot a legjobb egyetértésben töltöttük. Megállapodtunk a törzsfőnökkel abban, hogy másnap egy-két csónakkal és néhány indiánnal 6 maga is velünk jön táborunkba. Hajnalban keltünk, indulásra készülődünk. Nagy volt meglepetésünk, mikor azt láttuk, hogy tíz csónakon mintegy hatvan indián kísér bennünket.

## Támadás a tábor ellen

ápolás nem segített már rajtuk. Örökre elcsendesedtek a bátor harcosok.

Sajnos embereink között oly súlyos sebesültek voltak, hogy nem folytathattuk útunkat. Két hetet töltöttünk el kényszerű várakozásban. De sebesültjeink állapota nem javult annyira, hogy nekivághattunk volna az aranytartalmú vidék felkutatásának. Az ősrétegekben még ránk váró nehézségeket beteg emberekkel képtelenség lett volna leküzdeni.

Kudarccal végződő vállalkozásunk mindnyájunkat elkésértett. Egymást vigasztaltuk gyógyulásunk lassan múló ideje alatt.

## Vissza!

Akik puskát tudtak már tartani: vadásztak, a gyengébbek halásztak, hogy változatossá tegyék ételmezésünk egyhangúságát. Majom vadlúd és hal is akadt bőven. Így jó falatokban nem volt hiány.

Táborunkat indákból fonott sövényvel kerítettük be. Ejjelenként kettőzött órséget állítottunk és állandóan nagy tüzeket égettünk, a vágott tisztásokon. Minden óvintézkedést megtettünk, hogy hirtelen és váratlanul meg ne lepjen bennünket netán egy más indián törzs.

Most már csak a parányi szörnyű élősdiek, a bizskó ezreiteit kellett szenvednünk.

Végre elérkezett az idő, mikor embereink már vállalkozhattak a csónakok kezelésére. Megkezdődött a szomorú visszavonulás. Lassan haladtunk az árral szemben, a folyón fölfelé. Majd három hétig tartó kínlás után értünk vissza kiindulási helyünkre: Belenbe. Itt kifizettük embereinket. Annak dacára, hogy valamennyien kivették részüket a szenvedésekből, megpróbáltatásokból és sebhelyekkel tértek vissza, testvéries öleléssel váltak el tőlünk. Még ők vigasztaltak bennünket azzal, hogy legközelebbi útunkra is elkísérnek akkor bizonyára több szerencsénk lesz.

Egyikünk sem nyugodott bele a kudarcha. Elhatároztuk, hogy amint egy újabb expedícióhoz szükséges pénzösszeg rendelkezésünkre áll, ismét megkíséreljük az arany felkutatását.

Tervünket hat hónap múlva meg is valósítottuk, több sikerrel

Pápai Gyula.

## VILÁGHIRŰ REGÉNYEK

Ezek azok a könyvek, amelyeket szívesen olvas minden asszony, leány és a regény hőselvvel együtt éli át életüket, boldogságukat és bánatukat.

1. Aldrich: Es lámpást adott kezembe az Ur . . . . . 99 lel
2. Aldrich: Szál a fehér madár . . . . . 66 lel
3. " Családi kör . . . . . 66 "
4. " Ella kisasszony . . . . . 66 "
5. Lyttkens: Ne várjatok vacsorára (Egy orvosnő regénye) . . . . . 66 "
6. Bottome: Orvosok . . . . . 115 "
7. Mayrie G.: Urihölgy állását keres . . . . . 66 "
8. J. B. Priestley: Jóbarátok . . . . . 198 "
9. Mitchell: Elfújta a szél . . . . . 264 "

Kapható könyvosztályunknál.



\* Elhízott egyéneknél reggelenként éhgyomorral egy-két pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz a bélműködést hathatósan előmozdítja, az anyagcserét tetemesen fokozza, a zsírmennyiséget megfelelően lepasztja és a testet könnyedé teszi. Kérdezze meg orvosát.

## BEKULDOTT HIREK

**Tisztújító közgyűlést tartott a sishisoarai Magyar Kaszinó.** Tudósítónk jelenti: Vasárnap tartotta meg Sishisoarán a Magyar Kaszinó rendezési közgyűlést a tagok nagy érdeklődése mellett. A titkári jelentés elhangzása után az évi számadás, költségelirányzat és vagyonmérleg letárgyalása következett. Az általános tisztújítás során igazgatónak újból dr. Gábor Istvánt választották meg egyhangúlag. Titkár: Matos Sándor, ügyész dr. Pospisil Rudolf, háznagy Csulak József, pénztárnok Dénes János, ellenőr Kinde Károly, jegyzők Rózsa János és dr. Péter Ernő, könyvtárnokok Benkő Ferenc, Dobriban Gergely lettek. Karnagy Balázs András, sportintéző Winter Béla, választmányi tagok pedig: Ronay Jenő, id. Nagy Béla, Grósz Béla, öz. Gaál Józsefné, dr. György Zsigmond, Tóth József, Krasnowsky Ferenc, Mátóffy József, Ajtay György, Katona Endre, Sándor István, Gál József, Dáner Béla és Gagy Gyula lettek.

**A sisheti „Kolping” Legényegylet nyolcadik tisztújító közgyűlése.** Sighet. Saját tud. A sisheti „Kolping” Legényegylet amely Arvay Dezső jelenlegi lazurii plébános és Medveczky István kezdeményezése folytán 1931 május 10-én alakult, kedden este tartotta meg nyolcadik évi rendezési közgyűlést. A közgyűlés a Katolikus Körben folyt le. Kind Ferenc elnöki igazgató megnyitójában röviden ismertette az egyesület eddigi munkáját és azt a szép eredményt, amit elért, majd pedig a jelenlévő tagokat arra kérte fel, hogy legyenek apostolai annak az egyesületnek, amely a katolikus fiatalság fejlesztését tűzte ki céljául. Ezután Ambrus Tibor jegyzőtíkárt felolvasta beszámolóját, melyben az egyesület múltévi működését ismertette, amit Ferenczy Tibor pénztárnoknak és Ambrus István helyettes zeneszakosztály vezetőnek jelentése követett. A jelentések megtörténetével megajeltették a választást, melynek során elnöki igazgatónak ismét megválasztották Kind Ferencet alelnök; Ferenczy Tibor, első dékán: Vizauer Gyula, második dékán: Radeckzy Márton, pénztárnok: Ferenczy Tibor, ellenőrök: Radeckzy, Kauzky és Gör, gazdák pedig: Neszlők József és Nyegra Lajos lettek. Könyvtárnokoknak Berniczkyt és Szendreyt választották meg. A választások lezajlásával Kind Ferenc elnöki igazgató rövid beszédben fejezte ki köszönetét a megejtett választásért, majd végezetül Medveczky István alapító örökös diszelnök szölt a legényegylet tagjaihoz, kitartó, eredményes munkára buzdítva valamennyiüket.

**Kávéházakban, vendéglőkben kérje mindenütt a „MAGYAR LAPOK”-at.**



Az angol királyi pár fogadónapja minden évben társadalmi esemény Londonban. A diplomaták fényes egyenruhái és a hölgyek elegáns divat-kreációi színessé teszik ezeket a fogadó-estéket. Képviselet gróf Grandi olasz követ és a felesége láthatók, a Buckingham palota előtt.

# SZÍNHÁZ-MŰVÉSZET

## „A nagy világszínház”

Budapest, május hó.

Kedden délelőtt állították fel először a Nemzeti Színházban „A nagy világszínház” díszleteit, ekkor már ezek között folyt le az első jelmez próba a hatalmas scenikai felépítést igénylő darabból. Jaschik Almos tervezte meg ezt a hatalmas, korai barokk-misztérium színpadot Németh Antal elgondolása szerint és az új színpadi kép azok számára is meglepetés volt, akik tudták, hogy a Nemzeti Színház különleges fényvel járul hozzá az Eucharisztikus Kongresszus ünnepségeihez. A nagy világszínház díszletei számára a Nemzeti Színház egész színpadát igénybe vették és a hatalmas játszóter minden talpalatnyi helyét a leggazdaságosabban használták ki. A Világszínház oly nagy szereplőgárdát foglalkoztat, a beépített színpad annyira gazdag tagolással, hogy a Világszínház valóban azzá válik Németh Antal rendezésében, amit a címe ígér, az élet és a szereplők folytonos áramlásává, végtelen távlatokat nyújtó grandiózus misztériummá.

A három síkú színpad legelső része a valóságos föld, jobbról és balról a gazdag palotájával és a paraszt kunyhójával. A színpad középső részén a szimbólikus földgömb emelkedik, ahonnan a világanya követi a földi teremtmények életét. A földgömb fölött szivárványhidak vezetnek a mennyország felhőkbevezető trónusa felé, ahol a világ Ura székel. A több emeletnyi magas trónus stilizált felhők fölött lebeg, áttört, légiesen finom kapuja a székely kapuk és a barokk-fantázia kitűnően sikerült keveréke. Ez a sokszínű, több részre tagolt színpad a fényhatások kihasználásával olyan változatos, káprázatos élményt nyújt, amilyennel magyar színpadon még sohasem találkoztunk. Ez a misztériumjáték tulajdonképpen az ember megteremtésétől a földi életlen keresztül egészen a megítélésig és az üdvözültek megdicsőüléséig számtalan lelki hangulatot igényel és a fényhatások és a mennyek glóriás fényétől kezdve a földi élet hajnalán, napfényes délen, alkonyatán és éjszakáján keresztül az egész élet zingzadagságán keresztül-mennek. Ebben a káprázatos földi és földöntúli millióban játszódik le a szimbólikus alakok földi és földöntúli élete. Szinte percenkint változik a szín, percenkint újabb és újabb embercsoportok vonulnak végig a különböző földi tereken. A földi részt aratásból jövő parasztlak csoportja nyitja meg, majd a Bölcsesség jön apácakíséretével. Érdekes vita fejlődik a csak önmagában tetszelgő szépség és hiúság és az apácasereg között, a háborúból hazatérő gazdag zsákmányának örül, nagy lakomába kezd, de megjelennek a koldusok seregei is, akik alamizsnáért könyörögnek. Azután a színre lép a fényvilágot jogara alá hajtó király, az úrsorás, a kapzsi, az erőszakos és az ármánykodó alakja és az élet sokrétű izzása telíti meg a hatalmas misztériumszínpadot. Rendkívüli hatást és kozmikus érzéseket vált ki, hogy mindezen földi kavargás fölött állandóan ott trónol a Mester és ha néha homályban is marad, minden az ő szemeláttára történik.

Már az első díszletes próbán kibontakozott Németh Antal nagyszerű rendezői ötlete, amivel ezt a páratlanul népes együttest összefogja és a mai színpadi kultúra minden eszközét egyetlen színpadi cél irányában mozgósította. Calderon A nagy világszínházat szabadtéri előadásra írta és a barokk fénykorában, 1675-ben, Sevilla dómja előtt folyt le a darab ősbemutatója. A Nemzeti Színház zárt színpadán azonban a szabadtéri előadásokkal vetekedő, sőt azt sokban fel is múló pompával bontakozik ki ez a nagyvonalú ünnepi játék. A legmegragadóbb pillanatai a Világszínháznak a második rész haláljelenetei, amikor a kavargó embersereg főszereplőjéért elérkezik a halál. Döbbenetes és

megrázó látványt nyújt itt a Nemzeti Színház színpada. Calderon katolicizmusa ezeket a haláljeleneteket is az igaz hit harmóniájában oldja fel. Még négy nap van hátra a Világszínház bemutatójáig és ezalatt állandóan továbbcsiszolja Németh Antal és lelkes munkatársi serege a kettős Szentév ünnepi produkcióját, hogy az teljes pompájában bontakozhassék ki a bemutató napján.

Abonyi Géza a Mester, Szabó Margit a Világanya, Pethő Attila a Király, Ungváry László a Halál, míg a Hit, a Kételty, a Kegyelem, a Törvény, az Élet, a Szépség, a Bölcsesség, a Paraszt, a Koldus, a Gazdag, az Erőszakos, az Úrsorás, a Kapzsi, az Álnok és az Arkangyalok Szörényi Éva, Gobbi Hilda, Kovács Károly, Hosszú Zoltán, Major Tamás, Várkonyi Zoltán, Ujlaky Jenő, Eöry Kató, Apáthy Imre és még egy sereg kitűnő színész játékában kelnek életre. Possonyi László, tehetséges író magyar átdolgozása külön érdekessége a Calderon-bemutatónak.

### A THALIA GRADEAI VENDEGSZEREP-LESENEK MŰSORA:

Szombat délután 5 órakor: **Julia.** (Olcsó helyarákkal.)  
Szombat este 9 órakor: **Sonja.**  
Vasárnap délután 3 órakor olcsó helyarákkal: **Jézusfaragó ember.**  
Vasárnap délután 6 órakor: **Sonja.** (Rendes helyarákkal.)  
Vasárnap este 9 órakor: **Sonja.** (Az operett együttes bucsu-előadása.)  
Hétfő este 9 órakor: **Bors István.** (Hunyady Sándor legújabb, ragyogó újjátéka. Főszereplők: Fényes Alice, Pál Magda, Szöllőssy Klári, Rajnai Eln, Beness Ilona, Nagy István, Tóth Elek, Kovács György, Mészáros Béla, Deésy Jenő, Lantos Béla, stb.)  
Kedd délután 5 órakor: **A rossz asszony.** (Olcsó helyarákkal.)  
Kedd este 9 órakor: **Bors István.**  
Szerda este 9 órakor: **Az utolsó iórum.** (Mitolcsy Andor izgalmas, nagyszerű színműve.)

— **A Julia és a Jézusfaragó ember** — olcsó helyáru előadásokban. A nagyszerű operett újdonság a Julia — ma szombaton délután 5 órakor van a színház műsorán utoljára ebben a ciklusban olcsó helyarákkal, teljesen a bemutatott előadás szerint Solymosán Magdával a címszerében. — Nyíró József gyönyörű havasi színjátéka, a Jézusfaragó ember — vasárnap délután 3 órakor kerül színre, ugyancsak utoljára a ciklusban, szintén olcsó helyarákkal.

— **Sonja.** Azok a várakozások, amelyeket a színház a Sonja előadásaihoz fűzött, minden tekintetben igazolódtak. Napról-napra zsúfoló ház kitörő lelkesedése, csodálata, hahótája és tapsvihara kíséri a páratlan gazdagsággal kiállított hatalmas nagyoperett előadását. A remek darab és a pazar előadás egyaránt az utolsó évek legnagyobb operett sikerévé avatta a Sonját. A Sonja további előadásai: szombaton este 9, vasárnap délután 6 óra és vasárnap este 9 óra az operett bucsuelőadása. Jegyek minden előadásra váltakozó.

— **Bors István.** Hosszu szünet után Hunyady Sándor ismét új színjátékkal jelentkezik. A Bors István bemutatója elé fokozott érdeklődéssel tekint egész Ardeal közönsége. Budapestben a darab több mint 100 előadást ért meg a sajtó, a közönség legnagyobb sikere mellett. A Bors István Hunyady Sándor új vígjátéka, amelyről a szerző az alábbiakban nyilatkozott: Új darabomnak, a Bors Istvánnak van élménymagya, de természetesen nem határozott élesemélyről van szó. A valóság itt a képzelettel ölelkezik. Főleg azért vártam meg, mert sajtóságon férfi probléma. Folyton olyan darabokat mutatnak be, amelyek nőkről szólnak. Sok olyan darab van, amelyek cím: egy női név. Már a statisztika szeméremtől is színre akartam hozni egy olyan darabot, amely férfiről szól és címe is egy férfi név. Egy kis „helyet” a férfiaknak a színpadon. A Bors Istvánt nálunk különleges előadásban hozza színre a színház, a főszerepekben a prózái együttes legkiválóbbjaival, teljesen új díszletekkel, Szabados Árpád rendezésében. A Bors István csak hétfőn és kedden este van a színház műsorán, tehát ajánlatos lesz mindenkinek jegyről elővételben gondoskodni, aki ezt a nagyszerű újdonságot végig akarja nézni.

Majd 9.55  
mez  
kör  
mér  
vad  
zek.  
24  
köz  
Köz  
13.10  
leté  
riszt  
dr  
Jazz  
Ren  
19.30  
A V  
Zen  
Majd  
13 C  
13.30  
14.30  
10.15  
Felo  
nek  
man  
Rad  
Mar  
Hire  
se k  
mén  
Hire  
tus é  
ra. I  
Szim  
Diák  
18 H  
szel  
19.50  
20.15  
22.40  
zenel  
Jazz  
Majd  
13 Gr  
13.40  
14.30  
19.17  
Fóles  
hang  
rek.  
Kávét  
tése k  
lemén  
B  
Felv  
lonzer  
huszár  
18.30  
pápai  
20.45  
kar. 2  
Cigány  
olasz  
Bu  
Majd:  
13 Gr  
13.40 C  
19.17 S  
21.05 C  
zongor  
nia és  
22.30 E  
ból, 23  
Bu  
szentbe  
misét S  
mondja  
gye m  
lomból,  
az Oltá  
14.20 C  
kongres  
Hősök-t  
kész-el  
gyarság  
verseny  
Hírek a  
Buc  
Majd: I  
13 Gran  
13.40 Gr  
14.30 Gr  
18 Gyer  
Evantia

# RÁDIÓ

## VASÁRNAP, MÁJUS 22.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, felolvasás, viz- és időjárásjelentés. 9.55 Istentisztelet közvetítése. 13.25 Gramofonlemeznek adása. 14.15 Hírek közvetítése. Majd: körülbelül 14.30 Hanglemezek. 15.20 Sportközlemények. 20.20 Hanglemezek. 21 Weber: A bűvös vadász operájának közvetítése. 23.30 Hanglemezek. Majd: Hírek, felolvasás. Utána körülbelül 24 A hanglezeműsor folytatása. Utána: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Majd: Közlemények.

**Budapest I.** 10.20 Hírek. 10.45 „Vitézavatás”. 13.10 „Fejér megye Vitézi Székháza alapkövének ietetele”. 13.30 Operaházi zenekar. 14.10 Az Eucharisztikus Kongresszus Küszöbén. P. Bangha Béla dr előadása. 15 Lemezek. 16 Gazdáknak. 16.45 Jazz. 17.30 „Hol volt, hol nem volt”. Előadás. 18 Rendőrzenekar. 19 „Irók és kísértetek”. Előadás. 19.30 Cigányzene. 20 „Helyes magyarság”. 20.30 „A Vén gazember”. 22.10 Hírek. 22.40 Hangverseny Zenekar. 24 Cigányzene. 1.05 Hírek külföldre.

## HÉTFŐ, MÁJUS 23.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, felolvasás, viz- és időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19.15 Hanglemezek. 19.40 Enekhangverseny. 20 Felolvasás. 20.10 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése. 21.15 Felolvasás. Csak Radio Romania. 21.35 Operettlemez. 21.45 Vonosnégyes. Radio Bucuresti és Radio Romania együtt. 22.10 Margareta Vasilescu Mozart-áriákat énekel. 22.30 Hírek. 22.45 Hangverseny. Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Utána: Közlemények.

**Budapest I.** 8 Hanglemezek. 8.20 Étrend 11 Hírek. 11.25 Eugenio Pacelli pápai biboros legátus érkezése az Eucharisztikus Világkongresszusra. 13 Déli harangszó. 13.05 Allástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. 14.30 Cigányzene. 17.15 Diakféltára. 18 „Képek a Karitászkiallításról”. 18 Hanglemezek. 19 „A virág a magyar népművészetben”. Előadás. 19.30 Magyar noták zongorán. 19.50 Felvidéki magyar költők verseiből előadás. 20.15 „Helyes magyarság”. 20.20 „Cigányszerelem”. 22.40 Hírek. 23.05 Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 24 Hírek angol és francia nyelven. 24.10 Jazz. 1.05 Hírek külföldi magyarok számára.

## KEDD, MÁJUS 24.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, felolvasás, viz- és időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19.17 Mascagni és Leoncavallo-lemez. 20.20 Gh. Folescu énekel. 20.45 A Rádiózenekar szimfonikus hangversenye. Vezényel: Th. Rogalski. 22.30 Hírek. 22.45 Közvetítés a Modern kávéházból. 22 Kávéházi zene. 23.45 Hírek. Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Utána: Közlemények.

**Budapest I.** 8 Lemezek. 11.20 Felolvasás. 11.45 Felolvasás. 13.05 Enekszámok. 14.30 A rádió szalonzenekara. 17.10 Asszonyoknak. 18 „A Dessewffy huszárok Mária Terézia háborúiban”. Előadás. 18.30 Cigányzene. 19 Üdvözlő-est Eugenio Pacelli pápai biboros legátus tiszteletére. 20 Lemezek. 20.45 Külügyi negyedóra. 21 Hangverseny Zenekar. 21.35 Helyes magyarság. 22.20 Hírek. 22.45 Cigányzene. 23.40 Előadás. 24 Hírek német és olasz nyelven. 14.10 Lemezek. 1.05 Hírek.

## SZERDA, MÁJUS 25.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, felolvasás, viz- és időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 19.17 Szórakoztató hangverseny. 20.45 Felolvasás. 21.05 Csak Rádió Románia: R. Constantinescu zongorázik. 21.05 Művészlemez. Rádió Romania és Radio Bucuresti: 21.35 Vidám lemezek. 22.30 Hírek. 22.45 Közvetítés a Coschna étteremből. 23.45 Hírek.

**Budapest I.** 8 Hanglemezek. 9 Egyházi ének és szentbeszéd a Szent István Bazilikából. A szentmisét Serédi Jusztinián dr. biboros hercegprímás mondja. 10.40 Hírek. 11 A hajdudorogi egyházmegye miséje a Rózsák-terén levő plébánia-tempelomból. 12 „A nemzetközi szellemi élet hódolata az Oltárszentség előtt”. Közvetítés a Vigadóól. 14.20 Cigányzene. 17.50 Az Eucharisztikus Világkongresszus ünnepélyes megnyitása. Közvetítés a Hősök-teréről. 19.20 Gordonakszámok. 19.50 „Cserkész-előadás”. 20.20 Lemezek. 21.25 „Helyes magyarság”. 21.40 A Filharmoniai Társaság hangversenye. 22.20 Hírek. 23.30 Időjárásjelentés. 24 Hírek angol és francia nyelven. 24.10 Jazz.

## CSÜTÖRTÖK, MÁJUS 26.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, felolvasás, viz- és időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 Gyermekóra. 19 Columbia tánczenekar. 20.40 Evantia Continescu román népdalokat énekel.

21.25 A Rádiózenekar szimfonikus hangversenye. Vezényel. N. Radulescu. 22.30 Hírek. 22.45 Hanglemezek. 23.45 Hírek közvetítése külföldre németül és franciául.

**Budapest I.** 10 „Az ifjuság és az első magyar zarándokcsoport szentmiséje és közös áldozása a Hősök-terén.” A szentmisét Verdier János biboros, Párizs érseke mondja. 11.40 Hírek. 12 Cigányzene. 13 Harangszó. 13.10 Pontos időjezés. 13.30 Operaháza zenekar. 14.45 Lemezek. 16 Mesék. 16.30 Zongorasámok. 17 „A Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus első nyilvános ülésének kezdete”. 17.20 Katonazene. 18.30 Magyar noták. 19.30 „Kard és lant”. 19.55 Szalonzene. 20.45 „Eucharisztikus hajókörmenet a Dunán”. 22.10 Hírek. 22.35 Hangverseny Zenekar. 23.10 Olasznyelvű előadás. 24 Hírek német és olasz nyelven.

## PÉNTEK, MÁJUS 27.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, felolvasás, viz- és időjárásjelentés. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19.15 Calliope-Gheorghiu Vilea román gyermekdalokat énekel. Csak Radio Romania. 19.35 Hanglemezek. Radio Bucuresti: 19.35 A rádió vonosnégyese. 20.30 A két állomás együtt: Mandolinhangverseny. 21.05 Felolvasás. 21.20 Bizet: Carmen, hanglemezen. A szünetben hírek. Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Utána: Közlemények.

**Budapest I.** 8 Lemezek. 10.30 Keleti szertartás.

su főpapi szentmise a Szent István Bazilikából. A szentmisét Calavassy György c. érsek, athéni görög szertartású püspök mondja. 11.45 „Pünkösdi szokások és babonák”. Felolvasás. 13.05 Zongora és hegedűszámok. 14.30 Lemezek. 17 A Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus második nyilvános ülésének eleje. 18 Szalonzene. 18.35 „Amit mindenki kérdez”. 19.30 „Magyar népiességtörténet”. 20 Cigányzene. 20.20 „Helyes magyarság”. 21 „Don Pasquale” opera. 23 Hírek. 23.25 Szalonötös. 24.20 Hírek angol és francia nyelven. 24.30 Ejjé szentmise és a férfiak közös szentáldozása a Hősök-terén. Szentmisét mond Goma Y Joma biboros, Spanyolország primása.

## SZOMBAT, MÁJUS 28.

**Bucuresti.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, felolvasás, viz- és időjárásjelentés. Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19.17 Katonazene. 19.50 Felolvasás. 20.05 Hangképek. 21.15 Ghinda-tánczenekar. 22.30 Hírek. 22.45 Vendéglői zene. 23 Szórakoztató zene. 23.45 Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Majd: Közlemények.

**Budapest I.** 8 Lemezek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 13.05 Postászenekar. 14.30 Hanglemezek. 17 A Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus harmadik nyilvános ülésének kezdete. 18 Zongorasám. 18.35 „Nyaraljunk itthon”. Előadás. 18.55 Helyes magyarság. 19 Cigányzene. 20.20 „Atyám”. Elbeszélés. 21 Az Operaház díszelőadásának közvetítése a XXXIV. Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus tiszteletére: „Krisztus”, Liszt Ferenc oratoriuma. 22.15 Hírek. 22.45 Hanglemezek. 23.05 A magyar-német válogatott teniszmérkőzés a Davis-Cupáért. 23.40 Hangverseny Zenekar. 24 Hírek német és olasz nyelven. 1.05 Hírek külföldre.

# SPORT

## A Crisana sorsdöntő mérkőzése

Vasárnap délután ötórai kezdettel Crisana—Sportul Studentesc találkozó a Károly-pályán

Oradea. Saját tud. Vasárnap délután bonyolítják le az utolsó nemzeti bajnoki mérkőzést a városban. A Crisana a fővárosi diáksapattal, a Sportul Studentesc-vel méri össze erejét. A találkozó elé izgalomtól túlfűtött várakozással tekintenek a Crisana sorsa ugyanis ezen a mérkőzésen dől el. Lássuk csak, mi is a jelenlegi helyzet?...

Az A) liga második csoportjában a kieső két csapat kérdése még mindig nincs tisztázva. Az Olimpia biztos kieső, de a Crisana—Dragos Voda párharc még folyik. Hátra van a Crisana—Sportul Studentesc találkozó és a szövetség valószínűleg elrendeli az Universitatea—Dragos Voda elmaradt mérkőzés lejátszását is. A Dragos Vodát ugyanis az elmúlt héten pénteken este értesítették hogy vasárnap bajnoki mérkőzésre kell kiálljon Clujon az „U” ellen. Nem volt tehát idejük a cernautiaknak utazni. Ha a mérkőzés

lejátszák, könnyen megtörténhetik, hogy az „U” vereséget szenved, mivel ugy sincs mit vesztenie, viszont a Dragos Vodának létkérdés a győzelem. Viszont ha a Crisana nyer vasárnap a Sportul Studentesc ellen, akkor helyzetét nem befolyásolja a Dragos Voda esetleges győzelme és bekerül a selejtezőbe ahol még felcsillan az A) ligában való bennmaradás reménye.

Oradea város hanyatlólabrugó labdarugó sportjának fontos állomása vasárnap délután. Sorsdöntő nap a Crisana részére. Reméljük, hogy szívvel-lélekkel fog küzdeni a Crisana „11” fiatalja és hisszük, hogy győzni is fognak.

A mérkőzés iránt, amelyet délután 5 órai kezdettel játszanak le a Károly pályán, nagy érdeklődés nyilvánul meg. Minden oradeai sportember kötelessége, hogy buzdítsa a csapatot. A vasárnapi jelszó: Tempo Crisana.

## Munkában a „zöld asztal”

Bucurestiből jelentik: A Nemzeti Bajnokság bizottsága egész sor mérkőzés eredményét változtatta meg, mert a csapatok egy része felfüggesztés alatt játszott.

A Chinezul—CAO 4:1 mérkőzést — mint már megirtuk — 3:0 gólaránnyal a CAO javára írták, mert a Chinezul nem küldte be az FC Rapid elleni Román Kupa mérkőzés elszámolását.

A B) osztályban a következő mérkőzések eredményei változtak:

FC Simeria—Rovine Grivita 3:0 (a pályán 2:0 volt a Grivita javára).  
Prahova—Rovine Grivita 3:0 (a pályán 6:1 volt a Grivita javára).  
UDR—Victoria 3:0 (a pályán 2:0 volt az UDR javára).  
Tricolor—Prahova 3:0 (a pályán 3:3 volt).  
Victoria—HLA 3:0 (a pályán 5:3 volt).

Németország—Románia 8:3. Bucurestiből jelentik: Az Anef sporttelepen tízezer főnyi közönség előtt játszották le a Románia—Németország közötti nemzetközi rugby mérkőzést az európai rugby bajnokság keretében. Németország győzött 8:3 arányban. Az első féldőben a németek fölényben voltak, a második féldőben a román csapat jobban játszott, de nem eléggé határozottan. Camil Ion jól bírskodott. A gólokat a németek közül Hochberg és Röderer, a román csapatból Popa dobta.

## A Rapid az első csoport bajnoka

Mérkőzés nélkül győzött a Rapid FC a Dacia Unirea ellen

Bucurestiből jelentik: Csütörtökön kellett volna lejátszani a fővárosban a Rapid és a Dacia Unirea mérkőzést. A galati csapat nem jelent meg s így a szabályok értelmében a Rapidot jelentették ki győztesnek 3:0 eredménnyel. A Rapid ilyen módon az első NB csapat bajnoka.

### Az első NB csoport végső állása:

1. FC Rapid	18	12	2	4	41:16	26
2. AMTE	18	12	2	4	48:25	26
3. Victoria	18	10	3	5	40:25	23
4. Phönix	18	10	2	6	32:27	22
5. Chinezul	18	8	2	8	53:39	18
6. Unirea Tricolor	18	6	6	6	32:36	18
7. CAO	18	6	4	8	30:32	16
8. Jiul	18	4	4	10	22:45	12
9. DUIG	18	4	2	12	21:48	10
10. Olimpia	18	2	5	11	15:39	9

Báile Episcopostibe érvényes kedvezményes kád- és tükörfürdőjegyek kiadó hivatalunkban kaphatók.

# LEGUJABB

## Mexikóban kitört a régóta előkészített fölkelés

**A kormánycsapatok nem bírnak a zendülőkkel. — Cardanas elnök a fölkelés vezérének kegyelmet ígért, ha abban hagyja a forradalom továbbszervezését**

Mexikóból jelentik: San Louis Potosi államban kitört a zendülés. A kormány 10 ezer főnyi hadsereget és három repülőrajt küldött a rend helyreállítására. A felkelés egyszerre több helyen is fellángolt, egyelőre azonban csak kisebb mértékben. A jelekből úgy látszik, hogy a hangulat lecsillapítására az sem volt elég, hogy Cardanas elnök személyesen utazott el San Louis Potosiba, ahol tudomására adta a felkelés vezérének, Cedillo tábornoknak, hogy

bánszóló visszaterhet, még a történetek után is, las palmasi birtokára, ha beszünteti a zendülés szervezését. Cardanas azt is kifejtette, hogy a petróleumforrások monopolizálása miatt kívülről fűtik a mexikói forradalmi mozgalmakat. A mexikói elnök személyes közbelépése sem járt eddig eredménnyel, s úgy látszik, hogy a Cedillo által megszervezett fölkelés tovább terjed.

## Nagyszabású orosz és francia hadicsempészség Kataloniába

**Mussolini közölte, hogy Franciaország afrikai gyarmatai tekintetében nem hajlandó olyan biztosítékra, mint amilyent az angoloknak nyújtott**

Rómából jelentik: A Stefani-ügynökség közli, hogy angol és francia lapok részletesen beszámolnak a katalán határon folyó nagyszabású hadianyag-csempészségről. A Times jelenti, hogy a legutóbbi napokban nagyszámú hadirepülőgép érkezett Szovjet-Oroszországból Kataloniába. Ezek a repülőgépek légiútról jöttek és az egyik középeurópai országban szálltak le, hogy útjuk folytatására benzint vegyenek fel. — Ezek után balgaság csodálkozni rajta — jegyzi meg a lap, — ha Olaszország megszakította a franciákkal való tárgyalások fonalát. Ellenkezőleg Olaszországnak van oka csodálkozni és megállapítani, hogy béketörökését kellőképpen nem honorálják.

Londonból jelentik: A Daily Express jelentése szerint Ciano gróf olasz külügyminiszter közölte lord Perth római angol nagykövettel, hogy a francia-olasz egyezmény egyáltalában nem jön létre, ha Franciaország nem szünteti be a spanyol köztársaságiak számára

szóló fegyverszállításokat. Azt is tudomására hozta a nagykövetnek Ciano, hogy Mussolini nem hajlandó ugyanazt a biztosítékot nyújtani Spanyolország területi sérthetlenségét illetőleg Franciaországnak, mint amelyet az angoloktól kötött egyezményben Angliának nyújtott.

Mussolininek ez az elhatározása súlyosan érinti Franciaországot, mert abban az a tény rejlik, hogy az olasz expanzió a Baleari-szigeteket érinti. Már pedig Franciaország afrikai gyarmatainak a kulcsa ezeknél a szigeteknél van.

Ciano megállapította, hogy Olaszországnak fontos adatai vannak a köztársaságiaknak adott újabb fegyveres támogatásról. E szerint a franciák többszáz repülőgépet, sok ezer önkéntest és nagymennyiségű hadianyagot juttattak el újabban a pireneusi hegyeken át Kataloniába.

## A jövő héten mégis megkezdődnek a tárgyalások a szudéta-németekkel

**A magyarság két vezető emberét is Londonba hívták. A zsidó kisebbség bizalmát nyilvánította a prágai kormány iránt**

Prágából jelentik: A naponként váltakozó értesülés szerint a nemzetiségekkel való kormánytárgyalások felől újabb értesülés az, hogy Henleint valószínűleg a jövő hét keddjén fogadja Hodzsa miniszterelnök. A szudéta-német pártvezetőség csütörtökön ülést tartott és megállapította, hogy a nemzetiségi szabályrendelet törvényjavaslata még hozzá meg nem érkezett és így a párt egyelőre nem foglal állást az ügyben. Henlein még nem kapott meghívást Hodzsa miniszterelnöktől. Prágai tudomás szerint különben Henlein most Hitler berchtesgadeni szálláshelyén tartózkodik.

Ugyancsak prágai hírek mondják, hogy a csehszlovákiai magyarság két vezető embere, Szüllő Géza és Jaross Andor is meghívást kapott Londonba, az ottani politikai köröktől.

A Zsidó Párt küldöttsége átnyújtotta a kormánynak a párt vasárnapi közgyűlésének a határozatát. A közgyűlésen 190 delegátus vett részt, s már akkor távirattal üdvözölte a kormányt. A táviratban kifejtette a csehszlová-

kiai zsidóság hűségnyilvánítását a köztársaság és annak demokrata vezetői iránt. Együttel azt a meggyőződését is hangoztatta, hogy a kormány a nemzetiségi szabályrendeletben gondolni fog azoknak a jogoknak a megtartására, melyeket a köztársaság alkotmánya a zsidó kisebbségnek biztosított.

### SÜLYOS ÖSSZEÜTKÖZÉSEK BRÜNNBEN ÉS STERNBECK VÁROSKÁBAN.

Brünnből jelentik: A német-házban a szudéta-németek gyűlést tartottak. A gyűlés tartama alatt nagyobb csapat gyülekezett a német-ház előtt, amelyre adott pillanatban közpört zúdítottak. Midőn a németek a gyűlésről el akartak távozni, a csehek ismét botokkal és kövekkel támadták rájuk. A tüntetés színlelyére a hatóságok 200 rendőrt és csendőrt vezényeltek ki, akik nagynehezen helyreállították a rendet.

A prágai rendőrség főnöke repülőgépen azonnal Brünnbe utazott a történetek kivizsgálására. A rendőrfőnök intézkedésére bezárták

a német-házat és elébe rendőroket állítottak.

Súlyos összetűzés volt a szudéta-németek és a csehek között Sternbeck városkában is. Itt a verekedés során egy német és egy cseh súlyosan megsebesült.

Általában országszerte nagy izgalom uralkodik a vasárnapi községi választásokra folyó választási propaganda következtében. Prágában a Deutsches Haus előtt a Henlein-párt és a cseh pártok emberei között véres verekedés zajlott le. A sorozatos inzultusok miatt a németek bejelentették, hogy kivonulnak minden képviselőtestületből.

## Apróhirdetések

Egy szó ára 3 lei, vastagabb betűvel 6 lei. „Cim a kiadóban” további 10 lei. Állástkeresőknek 33 százalékos kedvezmény. — A legkisebb hirdetés díja 30 lei. — Az első szót minden esetben vastag betűvel szedi a nyomda.

### Adás-vétel

**Alkalmi házvétel:**  
Olosig központban 2000 m<sup>2</sup> telkű többlakásos bérház 90.000 lei jövedelemmel 730.000 leiért sürgősen eladó. Oradea, Dr Sarkady ügyvéd, Regele Ferdinand 16.

**Jókarban**  
levő női és férfi ruhák nagyméretűek eladók. Oradea, Parcul Alba-Iulia 1. szám.

**Komplet**  
tölgyfa háló olcsón eladó. Oradea, Str. Wilson No. 19. Érdeklődni délelőtt 9—1-ig.

**Fehér**  
gyermek vasgép és egy csolnakos Singer varrógép eladó. Oradea, Str. Moldova 38. szám.

**Keleti szmirna**  
ebédlő szőnyeg olcsón eladó. Erdélyi, Oradea, Str. Regele Carol II. No. 29.

**Magánház**  
uj, 2 szobás, fürdőszobával, kerttel, villany és vizszolgáltatással, csatornával, eladó. — Oradea, Str. Bălcescu 23-a.

### Hülönféle

**Legforgalmasabb**  
ardeali fürdőhelyen elsőrendűen bevezetett üzemhez társat keresünk. Felvilágosítással szolgál dr Soós István ügyvéd, Oradea, Strada Sztaroveszky 17-a.

**Borsec**  
fürdő villában az előszobában 50/0-os kedvezményt adok. Értekezhetni: Kiss Endrénél, Oradea, Str. 20 Aprilie No. 20.

### Alkalmazás

**Cukrász segéd**  
állást keres, vidékre is. Cim: Cofetarie Molnar, Oradea, Bulev. Regele Ferdinand No. 26.

**Felsőruha**  
varrónót keresek azonnalra. Oradea, Strada I. Ciordas 38.

**Mindenes leányt**  
felveszek. Oradea, Str. Pasteur 45., Blaha Istvánné.

észült a Szent László-nyomda Rt. körforgógépén Oradea, Str. Regele Carol II. No. 5.

### Lakás

**Két**  
szoba, konyha, kamra kiadó a Katalin-telepi templom mellett. Oradea, Prága-u. Villany van.

**Utcai**  
autorozott szoba kiadó. Oradea, Nicolae Jigau-utca 11. szám.

**Három- és kétszobás**  
fürdőszobás lakások augusztus 1-re kiadók. Érdeklődni: Oradea, Oltenia-u. 2. szám.

**Háromszobás**  
fürdőszobás utcai lakás augusztus 1-re kiadó. Oradea, Parcul Alba-Iulia 2. szám.

**Két 1 szobás**  
konyhas lakás kiadó olcsón. Oradea, Strada Franceze 18.

**2 szoba**  
konyha, meletkhelyiség azonnal kiadó. Oradea, Parcul Alba-Iulia 6.

**Nagy**  
pincehelyiség kiadó. — Oradea, Str. Alexandru 13. szám.

**3 vagy 2 szobás lakás**  
complet kiadó azonnal Oradea, Str. Principele Mihai 6.

**Egy**  
és kétszobás lakás kiadó. Cim: Oradea, Str. Codrilar 11. szám.

**Egy**  
utcai szoba, konyha, spájz kiadó. Oradea, N. Zsiga 50. szám.

**3 szoba,**  
fürdő. és előszobás lakás kiadó azonnal. — Oradea, Str. Petőfi 22.

**Butorozott**  
szoba azonnal kiadó, esetleg butor nélkül is. Oradea, Str. Vlahuta 22

### Oktatás

**Láposy Erzsébet**  
zenetanár  
tanít kezdő, haladó és akadémista növendékeket. Oradea, Str. Simion Stefan No. 20.